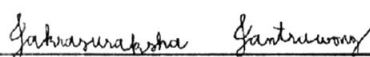
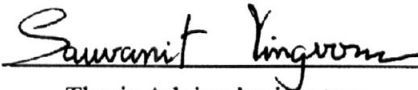


Jakrasuraksha Jantrawong 2006: A Study of the Adaptation of the Stories of Inao to Television Script. Master of Arts (Thai Literature), Major Field: Thai Literature, Department of Literature. Thesis Advisor: Assistant Professor Sauvanit Vingvorn, Ph.D. 274 pages.
ISBN 974-16-2857-9

This thesis is a study on the adaptation of Inao by King Phra Puttha Lertla Naphalai into a television script. The objectives are to make a comparison between the classical and the adapted versions and to make a study of the latter as the development in form of a heritage literature.

The story of Inao is popular in Thailand; it has been depicted in a variety of versions and forms, depending on the taste of the time as well as on the author's purpose. The version discussed in this research is that of TV Square Company, which is the script for the television drama series broadcast on Channel 3 in the year 2003. The script was adapted from the version by King Phra Puttha Lertla Naphalai. Since television drama is massively popular, the story presented through such media is, therefore, assumed to attain massive interest.

The study finds that TV Square has made changes in four components: the story, characters, scenes and language. In terms of story, there are both the addition and alteration of details. In terms of characters, some bear different characteristics. In terms of scenes, there are both addition and deletion. In terms of language, there are additional dialogues, some taken from other versions of Inao than that by the King. The script, however, maintains the essence of the original version: the main plot and episodes, the characteristics of certain characters and the beauty of language. Therefore TV Square's script can be regarded as another version of Inao, an adaptation of the classical one, with proper literary and philosophical value for the society as well as for the performing art.

		<u>26 / Oct. / 2006</u>
Student's signature	Thesis Advisor's signature	